



# **Voranschlag 2021**

## **Aufgaben- und Finanzplan 2022 - 2024**

# Inhaltsverzeichnis

---

|         |   |    |
|---------|---|----|
| 1       | Finanzielle Ausgangslage .....                                      | 4  |
| 2       | Zusammenfassung.....  | 5  |
| 3       | Allgemeine Erläuterungen zum Voranschlag und zum AFP .....          | 5  |
| 3.1     | Voranschlag .....   | 5  |
| 3.1.1   | Kommentar zum Voranschlag 2021 (Art. 11 Abs. 3 lit. a FHG).....     | 5  |
| 3.1.2   | Antrag des Gemeinderates zum Voranschlag 2021 .....                 | 6  |
| 3.1.2.1 | Antrag.....   | 6  |
| 3.1.2.2 | Abstimmungsfrage.....   | 7  |
| 3.1.3   | Grundlagen des Voranschlages 2021 (Art. 11 Abs. 3 lit. c FHG) ..... | 7  |
| 3.2     | Aufgaben- und Finanzplan.....                                       | 8  |
| 3.2.1   | Einleitung/Ausgangslage.....  | 8  |
| 3.2.2   | Legislaturziele .....   | 9  |
| 3.2.3   | Finanzpolitische Ziele.....   | 9  |
| 3.2.4   | Wirtschaftliche und gemeindespezifische Planungsannahmen.....       | 9  |
| 3.3     | Ergebnis .....  | 10 |
| 3.3.1   | Erfolgsrechnung / Gestufter Erfolgsausweis.....                     | 10 |
| 3.3.2   | Erläuterungen zur Erfolgsrechnung .....                             | 11 |
| 3.3.2.1 | Fiskalertrag und Steuerfuss .....                                   | 11 |
| 3.3.2.2 | Transferertrag.....   | 12 |
| 3.3.2.3 | Personalaufwand .....   | 13 |
| 3.3.2.4 | Sachaufwand.....  | 14 |
| 3.3.2.5 | Transferaufwand.....  | 15 |
| 3.4     | Investitionen .....   | 16 |
| 3.4.1   | Investitionsrechnung .....  | 16 |
| 3.4.2   | Erläuterung zur Investitionsrechnung .....                          | 16 |
| 4       | Planung der Hauptaufgaben .....                                     | 17 |
| 4.0     | Allgemeine Verwaltung.....  | 17 |
| 4.1     | Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung .....              | 21 |
| 4.2     | Bildung .....   | 24 |
| 4.3     | Kultur, Sport und Freizeit, Kirche .....                            | 27 |
| 4.4     | Gesundheit .....  | 29 |
| 4.5     | Soziale Sicherheit.....   | 32 |
| 4.6     | Verkehr.....  | 35 |
| 4.7     | Umweltschutz und Raumordnung.....                                   | 38 |
| 4.8     | Volkswirtschaft.....  | 41 |

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| 4.9 Finanzen und Steuern ..... | 44 |
| 5 Stellenspiegel.....          | 47 |
| 6 Investitionsliste.....       | 47 |

Artikel 10 des Finanzhaushaltsgesetzes (FHG, bGS 612.0) sieht vor, den Bericht zum Budget und zum Finanzplan neu in einem so genannten Aufgaben- und Finanzplan (AFP) zusammenzufassen. Dabei wird der AFP im Sinne einer rollierenden Planung jährlich in verschiedenen Schritten überarbeitet. Das Ziel des AFP's ist es, die Gemeindeaufgaben mit ihren rechtlichen Grundlagen, die zum Erfüllen der Aufgaben notwendigen Leistungen sowie die aus den Leistungen angestrebten Wirkungen in einem Gesamtzusammenhang mit den Finanzen und den personellen Ressourcen zu stellen. Der AFP wird der Öffentlichkeit zur Kenntnis gebracht es wird jedoch nicht darüber abgestimmt.

Artikel 11 des Finanzhaushaltsgesetzes (FHG) regelt den Voranschlag. Mit dem Voranschlag werden die Leistungen des Gemeinwesens und deren Finanzierung für ein Kalenderjahr festgelegt. Gemäss Artikel 15 Abs. 3 lit. e des Gemeindegesetzes (GG) beschliessen die Stimmbürger über Voranschlag und Steuerfuss.

Im vorliegenden Bericht sind sowohl Aufgaben- und Finanzplan (AFP) wie auch der Voranschlag dargestellt.

Aufwände und Investitionen werden softwarebedingt mit "-" dargestellt.

## 1 Finanzielle Ausgangslage

Im Folgenden werden die Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung sowie die Geldflussrechnung dargestellt.

### Erfolgsrechnung (in Tausend CHF)

|   | RE 2019    | VA 2020       | VA 2021       | FP 2022       | FP 2023     | FP 2024     |
|---|------------|---------------|---------------|---------------|-------------|-------------|
| Ordentlicher Aufwand                          | 11'796     | 12'360        | 12'585        | 12'064        | 11'842      | 12'037      |
| Ordentlicher Ertrag                           | 12'454     | 11'251        | 11'052        | 11'140        | 11'270      | 11'414      |
| <b>Ordentliches Ergebnis</b>                  | <b>658</b> | <b>-1'109</b> | <b>-1'532</b> | <b>-924</b>   | <b>-572</b> | <b>-623</b> |
| Ausserordentlicher Aufwand                    | --         | --            | --            | --            | --          | --          |
| Ausserordentlicher Ertrag                     | --         | --            | --            | --            | --          | --          |
| Entnahme Spezialfinanzierungen und Fonds      | -263       | 359           | 336           | -141          | -140        | 30          |
| Legate / Stiftungen Aufwand-Ertragsüberschuss | --         | --            | --            | --            | --          | --          |
| <b>Gesamtergebnis</b>                         | <b>395</b> | <b>-749</b>   | <b>-1'196</b> | <b>-1'065</b> | <b>-712</b> | <b>-593</b> |

Im Jahr 2021 ist ein Gesamtergebnis von CHF -1'196'310 geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 (CHF -749'316) einer Veränderung von CHF -446'994.

Im Jahr 2021 sind Nettoinvestitionen von CHF -127'000 geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 (CHF -88'000) einer Veränderung von CHF -39'000.

### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

|                           | RE 2019     | VA 2020    | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|---------------------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Investitionsausgaben      | 576         | 88         | 127         | 933         | 763         | 563         |
| Investitionseinnahmen     | --          | --         | --          | --          | 250         | --          |
| <b>Nettoinvestitionen</b> | <b>-576</b> | <b>-88</b> | <b>-127</b> | <b>-933</b> | <b>-513</b> | <b>-563</b> |

## 2 Zusammenfassung

Im 2017 wurde der Steuerfuss von 4.3 auf 4.0 Punkte gesenkt. Wie erwartet begannen sich in den Folgejahren die tieferen Einnahmen durch die gesteigerte Steuerattraktivität durch das überdurchschnittliche Bevölkerungswachstum zu kompensieren. 2018 war ein Jahr mit aussergewöhnlich hohen Steuereinnahmen. Dies war massgeblich getrieben durch hohe Nachsteuern bei natürlichen Personen.

Der Blick in die Zukunft gestaltet sich aktuell schwierig, da die konjunkturellen Folgen der Pandemie zum Erstellungszeitpunkt dieses Dokumentes noch nicht absehbar sind. Die Planung stützt sich hauptsächlich auf die volkswirtschaftlichen Eckwerte und die mittelfristigen Aussichten der Konjunkturprognose der Expertengruppe des Bundes (SECO).

## 3 Allgemeine Erläuterungen zum Voranschlag und zum AFP

### 3.1 Voranschlag

#### 3.1.1 Kommentar zum Voranschlag 2021 (Art. 11 Abs. 3 lit. a FHG)

Leitend für den Voranschlag 2021 sind im Wesentlichen zwei Rahmenbedingungen. Auf der einen Seite ist es wichtig, dass die Gemeinde Bühler zeitgemässe Dienstleistungen und Infrastrukturen hat. Finanziell bedeutet dies, dass nebst den laufenden Kosten angemessen investiert wird, um den Werterhalt sicherzustellen. Die zweite Rahmenbedingung ist eine hohe Planungsunsicherheit.

Zudem kumulieren sich derzeit drei Effekte, welche die Ausgeglichenheit zwischen Einnahmen und Ausgaben etwas erschweren. 2017 wurde der Steuerfuss um 0.3 Einheiten gesenkt. Die Annahme war damals, dass sich diese Reduktion der Einnahmen in den nächsten rund drei bis vier Jahren wieder ausgleichen wird. Dann wurde aufgrund des Bevölkerungswachstums der Gemeinde der Finanzausgleich tiefer angesetzt, da Bühler nunmehr mehr als 1800 Einwohnende zählte. Soweit eigentlich alles positive Signale. Nun kommt aber genau in dieser Zeit der Erholung die Corona Pandemie mit unklaren Auswirkungen dazu.

Man weiss zum jetzigen Zeitpunkt nicht, wie rasch und in welcher Form sich die Wirtschaft erholen wird und wie sich das auf die Steuereinnahmen auswirkt. Sämtliche verfügbaren Prognosen sind mit grossen Unsicherheiten belastet.

## **Höheres Investitionsvolumen**

Für das Jahr 2021 sind die dringenden Investitionen geplant, welche aus den Ressortkommentaren zu entnehmen sind. Damit können im kommenden Jahr wichtige und für den Substanzerhalt notwendige Arbeiten in Angriff genommen werden. Der Gemeinderat hat wie auch in den Vorjahren sehr haushälterisch budgetiert. Diverse Projekte und Investitionen wurden zurückgestellt um den Haushalt nicht zu überlasten.

Diese veranschlagten Investitionen scheinen jedoch trotz unsicherer Ertragslage vertretbar und realistisch, auch dank des hohen Eigenkapitals unserer Gemeinde. Die langjährige Strategie des Gemeinderats sieht vor, das hohe Eigenkapital über die kommenden Jahre kontinuierlich auf ein angemessenes Niveau abzubauen.

## **Zusätzliche Budgetfreigabe im Frühjahr 2021**

Der Abbau des Eigenkapitals sollte jedoch nicht zu einer höheren Verschuldung führen, denn der Bruttoverschuldungsquotient 2019 liegt bei 102.8%. Das bedeutet im Umkehrschluss, dass die Investitionen durch eigene liquide Mittel gedeckt werden sollen.

Der Gemeinderat möchte einerseits Handlungsspielraum haben, um dringende Investitionen zu tätigen, falls sich die Konjunktur erfreulich entwickelt. Andererseits ist bei einer weniger erfreulichen Entwicklung eine zusätzliche Verschuldung zu vermeiden.

Deshalb baut der Gemeinderat Etappenfreigaben des Voranschlages ein: Das heisst, er entscheidet im Rahmen des vorliegenden Voranschlages, welche Ausgaben zu welchem Zeitpunkt geleistet werden können. Eine erste Budgetfreigabe erfolgt im Frühjahr 2021, wenn neue verlässlichere Prognosen vorliegen.

## **Erfolgsrechnung: Aufwandüberschuss von rund CHF 1'200'000**

Aufgrund der heutigen Prognosen müssen die Steuereinnahmen tiefer budgetiert werden als in den Vorjahren. Gleichzeitig soll aus oben genannten Gründen Geld in die wichtigsten Investitionsvorhaben fliessen. Daraus resultiert ein veranschlagter Aufwandüberschuss von rund CHF 1.2 Mio.

## **3.1.2 Antrag des Gemeinderates zum Voranschlag 2021**

### **3.1.2.1 Antrag**

Der Gemeinderat Bühler hat den Voranschlag 2021 an seiner Sitzung vom 01. Oktober 2020 genehmigt und zuhanden der Stimmbürger verabschiedet. Der Voranschlag wird in gedruckter Form zusammen mit den Stimmunterlagen anfangs November allen Haushaltungen zugestellt. Die detaillierten Unterlagen zum Voranschlag können ab diesem Zeitpunkt auf der Homepage der Gemeinde abgerufen oder kostenlos bei der Gemeindeverwaltung bestellt werden. Die öffentliche Orientierungsversammlung findet am 10. November 2020, 20:00 Uhr im Gemeindesaal, Bühler statt.

Der Gemeinderat unterbreitet den Voranschlag für das Jahr 2021 mit folgendem Antrag: Der Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einem unveränderten Steuerfuss von 4.0 Einheiten für natürliche Personen für das Jahr 2021 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 1'196'310 aus. Dieses Ergebnis resultiert aus einem Ertrag von CHF 10'809'299 und einem Aufwand von CHF 12'469'383.

### 3.1.2.2 Abstimmungsfrage

Der Voranschlag 2021 wird den Stimmberechtigten mit folgender Abstimmungsfrage zum Entscheid vorgelegt:

#### Wollen Sie dem Voranschlag 2021

- mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'196'310 und
- mit einem unverändertem Steuerfuss von 4.0 Einheiten für natürliche Personen

zustimmen?

### 3.1.3 Grundlagen des Voranschlages 2021 (Art. 11 Abs. 3 lit. c FHG)

Der Voranschlag beruht auf den Grundsätzen des Finanzhaushaltsgesetzes des Kantons Appenzell Ausserrhoden.

Die wesentlichen Grundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt.

#### Elemente des Voranschlages

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile des Voranschlages: Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang.

Die Erfolgsrechnung des Voranschlages weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt; der Saldo dieser Stufe gibt das effektive Ergebnis wieder. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der Investitionsrechnung des Voranschlages werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Voranschlag dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Im Anhang sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis des Voranschlags und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind. Die Angaben des Anhanges sind in den folgenden Kapiteln 3.2 bis 3.5 enthalten.

#### Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

#### Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des Verwaltungsvermögens erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 50'000; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet. Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

| <b>Anlageklasse</b>                 | <b>Nutzungsdauer in Jahren</b> |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| Unüberbaute Grundstücke             | Keine Abschreibung             |
| Gebäude, Hochbauten                 | 33 Jahre                       |
| Tiefbauten                          |                                |
| – Strassen                          | 50 Jahre                       |
| – Kanalbauten                       | 50 Jahre                       |
| – Brücken                           | 50 Jahre                       |
| Abwasseranlagen                     | 15 Jahre                       |
| Abfallanlagen                       | 40 Jahre                       |
| Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge      |                                |
| – Möbilien                          | 5 Jahre                        |
| – Maschinen                         | 5 Jahre                        |
| – Fahrzeuge                         | 5 Jahre                        |
| Informatik                          |                                |
| – Hardware                          | 3 Jahre                        |
| – Software                          | 5 Jahre                        |
| Durchmesserlinie Appenzeller Bahnen | 25 Jahre                       |
| Bahninfrastrukturfonds (BIF)        | 25 Jahre                       |

Die Anlagen des Finanzvermögens werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch, alle 5 Jahre, an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert bilanziert.

### **Fiskalertrag**

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern eines Jahres setzen sich aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenz-Rechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

## **3.2 Aufgaben- und Finanzplan**

### **3.2.1 Einleitung/Ausgangslage**

Nach Art. 10 des Finanzhaushaltsgesetzes (FHG; bGS 612.0) ist der Aufgaben- und Finanzplan (AFP) ein zentrales Element für die mittelfristige Steuerung der Gemeinde. Der bisherige Finanzplan wird ergänzt um die inhaltliche Darstellung der Aufgaben. Ziel des AFP ist



es somit, Finanzen und Leistungen mittelfristig zu steuern. Dies bedeutet eine intensive Auseinandersetzung mit den Hauptaufgaben und den Zielen der Gemeinde.

### 3.2.2 Legislaturziele

Bühler ist Wohn und Arbeitsort in der Natur. Ein reges kulturelles Angebot, ein sehr aktives Vereinsleben, sowie verfügbarer Wohnraum Nahe an Alpstein, Stadt und Bodensee machen die Attraktivität als Wohnort aus. Lebendige Industrie, Gewerbe und Handel zeugen von guten Rahmenbedingungen als Arbeitsstandort.

Die Legislaturziele bauen auf diesen beiden Standbeinen auf:

- Die guten Rahmenbedingungen als Arbeitsort stärken und weiterentwickeln
- Ein gesellschaftsverträgliches Wachstum der Einwohnerzahlen
- Das Kultur und Vereinsleben halten und stärken

### 3.2.3 Finanzpolitische Ziele

Gemäss Artikel 22 des Finanzhaushaltsgesetzes legt der Gemeinderat finanzpolitische Zielgrössen für die Beurteilung der Finanzlage und eine gesunde Entwicklung des Haushaltes fest.

Das Halten und Stärken der Standortattraktivität ist wichtig für die mittelfristige Finanzpolitik. Ziel ist es, steuerlich noch attraktiver zu werden, bei gleichbleibender oder besserer Leistung. Dies funktioniert nachhaltig über attraktive Standortbedingungen für Wohnen und Arbeiten. Legislatur- und Finanzziele sind hier eng verzahnt.

Für die Legislaturperiode 2019 bis 2023 wurden folgende finanzpolitischen Zielsetzungen festgelegt:

- unveränderter Steuerfuss in der Höhe von 4.0 Einheiten
- Investitionslimite unter CHF 1 Mio., um die Verschuldung möglichst stabil zu halten
- zeitgemässe Infrastruktur und Dienstleistungen erhalten

### 3.2.4 Wirtschaftliche und gemeindespezifische Planungsannahmen

Die folgenden Planungsannahmen wurden in dem weiteren Bericht zur Planung herangezogen.

#### Volkswirtschaftliche Referenzgrößen

|   | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| *Wachstum reales Bruttoinlandprodukt (AR) | --      | -1,5    | 3,3     | 1,9     | 1,7     | 1,7     |
| *Generelle Teuerung                       | --      | -0,4    | 0,2     | 0,5     | 0,7     | 1,0     |
| *Kurzfristige Zinsen (3 Monate)           | --      | -0,7    | -0,7    | -0,4    | 0,0     | 0,3     |

## Gemeindespezifische Referenzgrößen

|  | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Entwicklung Personalteuerung (inkl. i.LA.) | --      | 1.00    | 1.00    | 1.00    | 0.70    | 1.00    |
| Entwicklung Einwohnerzahl                  | 1'852   | 1'880   | 1'900   | 1'920   | 1'930   | 1'950   |
| Steuerfuss                                 | 4.0     | 4.0     | 4.0     | 4.0     | 4.0     | 4.0     |
| *Steuern JP in %                           |         |         | -10.0   | 8.0     | 3.7     | 3.6     |
| *Steuern NP in %                           |         |         | -1.2    | 3.1     | 2.5     | 2.5     |

\* Angelehnt an die kantonalen Vorgaben

## 3.3 Ergebnis

### 3.3.1 Erfolgsrechnung / Gestufter Erfolgsausweis

(in Tausend CHF)

|   | RE 2019       | VA 2020       | VA 2021       | FP 2022       | FP 2023       | FP 2024       |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Betrieblicher Aufwand</b>                            | <b>11'669</b> | <b>12'197</b> | <b>12'469</b> | <b>11'949</b> | <b>11'727</b> | <b>11'832</b> |
| 30 - Personalaufwand                                    | 4'883         | 4'785         | 5'076         | 5'117         | 5'149         | 5'196         |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand                  | 2'758         | 3'066         | 3'079         | 2'507         | 2'243         | 2'290         |
| 33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen                 | 562           | 565           | 578           | 578           | 583           | 588           |
| 36 - Transferaufwand                                    | 3'466         | 3'781         | 3'736         | 3'747         | 3'752         | 3'758         |
| <b>Betrieblicher Ertrag</b>                             | <b>11'708</b> | <b>10'995</b> | <b>10'809</b> | <b>10'897</b> | <b>11'027</b> | <b>11'171</b> |
| 40 - Fiskalertrag                                       | 5'693         | 5'068         | 4'963         | 5'145         | 5'287         | 5'443         |
| 42 - Entgelte   | 4'092         | 3'977         | 3'853         | 3'853         | 3'853         | 3'853         |
| 43 - Verschiedene Erträge                               | 22            | 88            | 88            | 8             | 8             | 8             |
| 46 - Transferertrag                                     | 1'902         | 1'862         | 1'905         | 1'891         | 1'879         | 1'867         |
| <b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>             | <b>39</b>     | <b>-1'202</b> | <b>-1'660</b> | <b>-1'052</b> | <b>-700</b>   | <b>-661</b>   |
| 34 - Finanzaufwand                                      | 127           | 163           | 115           | 115           | 115           | 205           |
| 44 - Finanzertrag                                       | 745           | 256           | 243           | 243           | 243           | 243           |
| <b>Ergebnis aus Finanzierung</b>                        | <b>618</b>    | <b>93</b>     | <b>128</b>    | <b>128</b>    | <b>128</b>    | <b>38</b>     |
| <b>Operatives Ergebnis</b>                              | <b>658</b>    | <b>-1'109</b> | <b>-1'532</b> | <b>-924</b>   | <b>-572</b>   | <b>-623</b>   |
| 90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen  | -263          | 359           | 336           | -141          | -140          | 30            |
| <b>Ausserordentliches Ergebnis und Reserveränderung</b> | <b>-263</b>   | <b>359</b>    | <b>336</b>    | <b>-141</b>   | <b>-140</b>   | <b>30</b>     |
| <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>                   | <b>395</b>    | <b>-749</b>   | <b>-1'196</b> | <b>-1'065</b> | <b>-712</b>   | <b>-593</b>   |

### 3.3.2 Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

#### 3.3.2.1 Fiskalertrag und Steuerfuss

##### Fiskalertrag (in Tausend CHF)

|  | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>40 - Fiskalertrag</b>                   | <b>5'693</b> | <b>5'068</b> | <b>4'963</b> | <b>5'145</b> | <b>5'287</b> | <b>5'443</b> |
| 400 - Direkte Steuern natürliche Personen  | 4'401        | 4'244        | 4'079        | 4'245        | 4'379        | 4'527        |
| 401 - Direkte Steuern juristische Personen | 275          | 285          | 196          | 211          | 219          | 227          |
| 402 - übrige Direkte Steuern               | 1'009        | 530          | 680          | 680          | 680          | 680          |
| 4022 - davon Vermögensgewinnsteuern        | 577          | 180          | 230          | 230          | 230          | 230          |
| 4023 - davon Handänderungssteuern          | 424          | 300          | 400          | 400          | 400          | 400          |
| 4024 - davon Erbschaftssteuern             | 8            | 50           | 50           | 50           | 50           | 50           |
| 403 - Besitz und Aufwandsteuern            | 7            | 9            | 9            | 9            | 9            | 9            |

##### Kennzahlen Steuerertrag

|                          | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Wachstum Steuern NP in % | -10.37  | -3.57   | -3.89   | 4.07    | 3.17    | 3.37    |
| Wachstum Steuern JP in % | -27.87  | 3.50    | -31.40  | 8.03    | 3.69    | 3.56    |

##### Erläuterungen zum Voranschlag

Im Jahr 2021 ist ein Fiskalertrag in Höhe von 4'963'400 Franken geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 in Höhe von 5'067'900 Franken einer Veränderung in Höhe von -104'500 Franken.

##### Erläuterungen zum Steuerfuss

In Zukunft können tiefere Steuereinnahmen sowie Finanzausgleichsbeträge dazu führen, dass bestehende Eigenkapitalreserven zur Deckung von Verlusten genutzt werden. Dies ist konsistent mit dem Vorgehen der letzten Jahre und dem Grundsatz, dass die Steuern nicht auf Vorrat erhoben und Überschüsse falls benötigt zugunsten der Steuerzahler auf ein angemessenes Niveau abgebaut werden sollen. Eine Prognose der Steuereinnahmen ist aufgrund der Corona-Pandemie sowie der damit verbundenen unsicheren wirtschaftlichen Entwicklung äusserst schwierig.

Die Wachstumsrate der Bevölkerung lässt eine marginale Steigerung des Fiskalertrages zu. Der Gemeinderat setzt nicht zuletzt aber auf Kontinuität und will somit den Steuerfuss auf dem jetzigen Niveau beibehalten.

### 3.3.2.2 Transferertrag

#### Transferertrag (in Tausend CHF)

|  | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>46 - Transferertrag</b>                             | <b>1'902</b> | <b>1'862</b> | <b>1'905</b> | <b>1'891</b> | <b>1'879</b> | <b>1'867</b> |
| 460 - Ertragsanteile                                   | 154          | 154          | 158          | 158          | 158          | 158          |
| 461 - Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen     | 181          | 186          | 189          | 190          | 191          | 192          |
| 462 - Finanz- und Lastenausgleich                      | 864          | 900          | 942          | 929          | 916          | 903          |
| 463 - Beträge von öffentlichen Gemeinwesen und Dritten | 697          | 622          | 617          | 615          | 615          | 615          |
| 469 - Verschiedener Transferertrag                     | 5            | --           | --           | --           | --           | --           |

#### Kennzahlen Transferertrag

|                                    | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Effektives Wachstum Transferertrag | -16.99  | -2.09   | 2.31    | -0.73   | -0.65   | -0.63   |

#### Erläuterungen zum Voranschlag

Transfererträge bzw. –aufwände sind von oder an öffentliche Institutionen verrechnete Leistungen. (Intern, Gemeinden, Kanton, Bund)

Im Jahr 2021 ist ein Transferertrag in Höhe von 1'905'229 Franken geplant. Dies entspricht gegenüber dem Jahr 2020 in Höhe von 1'862'250 Franken einer Veränderung in Höhe von 42'979 Franken.

#### Erläuterungen zum AFP

Der Finanzausgleich der Gemeinde Bühler wird auch zukünftig mit einem Anspruch in der bisherigen Grössenordnung gerechnet. Die Reduktion der Finanzausgleichszahlungen im Jahre 2018 ist auf die Schwellenüberschreitung der Einwohnerzahl (1'800) zurückzuführen. Auf dieser Basis ist auch für die kommenden Jahre zu prognostizieren.

Ebenso wird der Voranschlag 2021 durch die Abfederungsmassnahmen mit CHF 52'000 entlastet. Die Abfederungsmassnahmen, welche eine Folge der letzten beiden Steuergesetzvorlagen StG Rev 2019 und StG Rev 2020 sind, werden in den Jahren 2021 bis 2024 durch den Kanton AR an die Gemeinden ausbezahlt.

### 3.3.2.3 Personalaufwand

#### Personalaufwand (in Tausend CHF)

|  | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>30 - Personalaufwand</b>                        | <b>4'883</b> | <b>4'785</b> | <b>5'076</b> | <b>5'117</b> | <b>5'149</b> | <b>5'196</b> |
| 300 - Behörden, Kommissionen und Richter           | 190          | 198          | 195          | 195          | 195          | 195          |
| 301 - Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 2'342        | 2'336        | 2'481        | 2'503        | 2'521        | 2'546        |
| 302 - Löhne der Lehrpersonen                       | 1'397        | 1'403        | 1'480        | 1'493        | 1'502        | 1'516        |
| 303 - Temporäre Arbeitskräfte                      | 165          | 15           | 15           | 15           | 15           | 15           |
| 304 - Zulagen                                      | 85           | 90           | 90           | 90           | 90           | 90           |
| 305 - Arbeitgeberbeiträge                          | 640          | 668          | 746          | 753          | 757          | 765          |
| 309 - Übriger Personalaufwand                      | 65           | 75           | 69           | 69           | 69           | 69           |

#### Kennzahlen Personalaufwand

|                                     | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|-------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Effektives Wachstum Personalaufwand | 1.17    | -2.01   | 6.07    | 0.82    | 0.62    | 0.90    |

#### Erläuterungen zum Voranschlag

Der Anstieg im Personalaufwand ist vor allem auf die gezielte Förderung der schulischen Heilpädagogen zurückzuführen. Ein Teil dieser Kosten wird vom Kanton refinanziert (vgl. Kommentar Schule). In der Verwaltung wird durch Personalmutationen (vgl. Kommentar Verwaltung) ein leicht höherer Personalaufwand erwartet.

### 3.3.2.4 Sachaufwand

#### Sachaufwand (in Tausend CHF)

|  | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>      | <b>2'758</b> | <b>3'066</b> | <b>3'079</b> | <b>2'507</b> | <b>2'243</b> | <b>2'290</b> |
| 310 - Material und Warenaufwand                    | 544          | 557          | 547          | 577          | 577          | 577          |
| 311 - Nicht aktivierbare Anlagen                   | 91           | 160          | 80           | 106          | 80           | 80           |
| 312 - Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV        | 104          | 83           | 97           | 89           | 83           | 83           |
| 313 - Dienstleistungen und Honorare                | 584          | 575          | 676          | 619          | 582          | 529          |
| 314 - Baulicher und betrieblicher Unterhalt        | 845          | 997          | 1'055        | 481          | 286          | 236          |
| 315 - Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | 150          | 243          | 170          | 180          | 180          | 330          |
| 316 - Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren | 339          | 339          | 341          | 341          | 341          | 341          |
| 317 - Spesenentschädigung                          | 40           | 55           | 57           | 57           | 57           | 57           |
| 319 - Verschiedener Betriebsaufwand                | 60           | 59           | 57           | 57           | 57           | 57           |

#### Kennzahlen Sachaufwand

|                                 | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Effektives Wachstum Sachaufwand | 6.26    | 11.20   | 0.42    | -18.59  | -10.53  | 2.10    |

#### Erläuterungen zum Voranschlag

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand ist praktisch gleich hoch budgetiert wie im Vorjahr (+ 0.4%).

### 3.3.2.5 Transferaufwand

#### Transferaufwand (in Tausend CHF)

|  | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>36 - Transferaufwand</b>                          | <b>3'466</b> | <b>3'781</b> | <b>3'736</b> | <b>3'747</b> | <b>3'752</b> | <b>3'758</b> |
| 361 - Entschädigungen an öffentliche Gemeinwesen     | 1'089        | 1'220        | 1'191        | 1'191        | 1'191        | 1'191        |
| 363 - Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte | 2'351        | 2'476        | 2'481        | 2'491        | 2'496        | 2'502        |
| 366 - Abschreibungen Investitionsbeiträge            | 26           | 85           | 65           | 65           | 65           | 65           |

#### Kennzahlen Transferaufwand

|                                     | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|-------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Effektives Wachstum Transferaufwand | 3.90    | 9.07    | -1.18   | 0.29    | 0.12    | 0.17    |

#### Erläuterungen zum Voranschlag

Es sind keine Änderungen zu erwarten. Der Transferaufwand wird auch in Zukunft in ähnlicher Höhe anfallen.

### 3.4 Investitionen

#### 3.4.1 Investitionsrechnung

(in Tausend CHF)

|   | RE 2019     | VA 2020    | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|---|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Investitionsausgaben</b>                   | <b>576</b>  | <b>88</b>  | <b>127</b>  | <b>933</b>  | <b>763</b>  | <b>563</b>  |
| 50 - Sachanlagen                              | 435         | --         | 34          | 840         | 670         | 470         |
| 56 - Eigene Investitionsbeiträge              | 141         | 88         | 93          | 93          | 93          | 93          |
| <b>Investitionseinnahmen</b>                  | <b>--</b>   | <b>--</b>  | <b>--</b>   | <b>--</b>   | <b>250</b>  | <b>--</b>   |
| 63 - Investitionsbeiträge für eigene Rechnung | --          | --         | --          | --          | 250         | --          |
| <b>Saldo Investitionsrechnung</b>             | <b>-576</b> | <b>-88</b> | <b>-127</b> | <b>-933</b> | <b>-513</b> | <b>-563</b> |

#### 3.4.2 Erläuterung zur Investitionsrechnung

Im 2021 sind folgende Investitionen geplant:

(in Tausend CHF)

| Investitionsausgaben                              | VA 2021 |
|---|---------|
| Investitionsbeiträge Bahninfrastrukturfonds (BIF) | 93      |
| Planung Sanierung Wisseggstrasse                  | 24      |
| Planung Türmlihaus Fassadenrenovation             | 10      |

Im Finanzplan 22-24 sind Investitionen abgebildet, welche im Rahmen der Budgeterstellung und Langzeitplanung noch zu prüfen sind.



## 4 Planung der Hauptaufgaben

### Überblick über die Hauptaufgaben (in Tausend CHF)

|  | RE 2019    | VA 2020     | VA 2021       | FP 2022       | FP 2023     | FP 2024     |
|--|------------|-------------|---------------|---------------|-------------|-------------|
| 0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG                            | -808       | -825        | -923          | -908          | -937        | -932        |
| 1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG | -74        | -132        | -107          | -109          | -109        | -111        |
| 2 - BILDUNG  | -3'506     | -3'557      | -3'856        | -3'901        | -3'773      | -3'749      |
| 3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE               | -430       | -110        | -100          | -80           | -80         | -80         |
| 4 - GESUNDHEIT                                       | -256       | -237        | -218          | -223          | -223        | -223        |
| 5 - SOZIALE SICHERHEIT                               | -1'026     | -1'146      | -1'179        | -1'182        | -1'184      | -1'187      |
| 6 - VERKEHR  | -382       | -445        | -426          | -462          | -382        | -383        |
| 7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG                     | -194       | -228        | -286          | -269          | -222        | -179        |
| 8 - VOLKSWIRTSCHAFT                                  | -43        | -67         | -69           | -69           | -69         | -69         |
| 9 - FINANZEN UND STEUERN                             | 7'113      | 5'997       | 5'969         | 6'138         | 6'267       | 6'320       |
| <b>Summe: GH - Gesamthaushalt</b>                    | <b>395</b> | <b>-749</b> | <b>-1'196</b> | <b>-1'065</b> | <b>-712</b> | <b>-593</b> |

### 4.0 Allgemeine Verwaltung

#### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG (in Tausend CHF)

|   | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>                | <b>1'002</b> | <b>1'093</b> | <b>1'187</b> | <b>1'092</b> | <b>1'121</b> | <b>1'115</b> |
| 30 - Personalaufwand                    | 646          | 657          | 702          | 707          | 710          | 715          |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand  | 258          | 337          | 365          | 265          | 275          | 265          |
| 33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 62           | 66           | 79           | 79           | 94           | 94           |
| 36 - Transferaufwand                    | 36           | 34           | 41           | 41           | 41           | 41           |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                 | <b>194</b>   | <b>269</b>   | <b>264</b>   | <b>184</b>   | <b>184</b>   | <b>184</b>   |
| 42 - Entgelte                           | 106          | 112          | 107          | 107          | 107          | 107          |
| 43 - Verschiedene Erträge               | 11           | 80           | 80           | --           | --           | --           |
| 44 - Finanzertrag                       | 60           | 59           | 59           | 59           | 59           | 59           |
| 46 - Transferertrag                     | 2            | 2            | 2            | 2            | 2            | 2            |
| 49 - Interne Verrechnungen              | 15           | 15           | 15           | 15           | 15           | 15           |
| <b>Nettoergebnis</b>                    | <b>-808</b>  | <b>-825</b>  | <b>-923</b>  | <b>-908</b>  | <b>-937</b>  | <b>-932</b>  |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA<br>2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|------------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -99        | -83     | -112    | -107    |

### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung     |
|---------|-----------------|
| 30      | Personalwechsel |

### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

|                    | RE 2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|--------------------|---------|------------|------------|---------|---------|---------|
| Nettoinvestitionen | -425    | --         | -10        | -500    | --      | --      |

### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

| Aufgabe | Veränderung  |
|---------|--|
| 0290    | Türmlihaus Renovation Fassade im 2022 sowie Planungskosten im 2021 |
| 0290    | 2019: Renovation der evangelischen Kirche                          |

### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele  |
|---|
| Der Gemeinderat und die Verwaltung von Bühler erbringen ihre Leistungen für die Bevölkerung und die Unternehmen bedürfnisgerecht und in guter Qualität. Sie sorgen für geeignete Abläufe. |
| Klären der Organisation der Verwaltung insbesondere der Aufgaben und der Pensen infolge Personalwechsel 2020/2021.  |

### Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung   |
|---------|--|
| 022     | Führen der Einwohnergemeinde als Einheitsgemeinde    |
| 022     | Erbringen sämtlicher Dienstleistungen der Verwaltung |

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|   | RE 2019     | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>01 - Legislative und Exekutive</b>   | <b>-265</b> | <b>-274</b> | <b>-274</b> | <b>-275</b> | <b>-275</b> | <b>-275</b> |
| 011 - Legislative                       | -40         | -38         | -38         | -38         | -38         | -38         |
| 012 - Exekutive                         | -226        | -237        | -237        | -237        | -237        | -238        |
| <b>02 - Allgemeine Dienste</b>          | <b>-542</b> | <b>-550</b> | <b>-649</b> | <b>-633</b> | <b>-662</b> | <b>-657</b> |
| 022 - Übrige allgemeine Dienste         | -491        | -467        | -547        | -541        | -554        | -549        |
| 029 - Übrige Verwaltungsliegenschaften  | -51         | -83         | -102        | -92         | -108        | -108        |
| <b>Summe: 0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG</b> | <b>-808</b> | <b>-825</b> | <b>-923</b> | <b>-908</b> | <b>-937</b> | <b>-932</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -99     | -83     | -112    | -107    |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung  |
|---------|---|
| 022     | Personalwechsel; Archivnachführung (Zweijahresrhythmus) |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung  | Indikator   | RE 2019         | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|--|---|-----------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 022     | Die Dienstleistungen werden angemessen und in geeigneter Qualität erbracht | Rückmeldungen / Reklamationen                           |                 |         |         |         |         |         |
| 022     | Jahresabschluss in guter Qualität erstellen                                | Anzahl Revisionsfeststellungen mit Status gelb oder rot | gelb<br>4,rot 0 |         |         |         |         |         |
| 022     | Voranschlag mit AFP (neu)  |   |                 |         |         |         |         |         |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung   |
|---------|--|
| 022     | Bevorstehende personelle Wechsel und damit verbunden allfällige Pensenänderungen |
| 022     | Überprüfung der Schalterfrequentierung (09-10/2020);                             |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen   |
|---------|--|
| 022     | Neue Aufgabenteilung in der Verwaltung infolge Personal und Pensenänderungen |
| 022     | Öffnungszeiten der Verwaltung anpassen (Stunde pro Woche)                    |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung                                    | RE<br>2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP<br>2022 | FP<br>2023 | FP<br>2024 |
|---------|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 022     | Öffnungszeiten Std./Woche                   | 21.5       | 21.5       | 21.5       | 21.5       | 21.5       | 21.5       |
| 022     | Kosten der allgemeinen Verwaltung/Einwohner | 436        | 439        | 486        | 473        | 485        | 478        |

## 4.1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG (in Tausend CHF)

|  | RE 2019    | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|--|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>               | <b>407</b> | <b>447</b>  | <b>432</b>  | <b>435</b>  | <b>436</b>  | <b>439</b>  |
| 30 - Personalaufwand                   | 112        | 102         | 107         | 109         | 109         | 110         |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand | 74         | 84          | 83          | 83          | 83          | 83          |
| 36 - Transferaufwand                   | 216        | 257         | 237         | 239         | 239         | 241         |
| 39 - Interne Verrechnungen             | 5          | 5           | 5           | 5           | 5           | 5           |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                | <b>333</b> | <b>315</b>  | <b>325</b>  | <b>326</b>  | <b>327</b>  | <b>328</b>  |
| 42 - Entgelte                          | 240        | 225         | 230         | 230         | 230         | 230         |
| 43 - Verschiedene Erträge              | 6          | 6           | 6           | 6           | 6           | 6           |
| 46 - Transferertrag                    | 87         | 84          | 89          | 90          | 91          | 92          |
| <b>Nettoergebnis</b>                   | <b>-74</b> | <b>-132</b> | <b>-107</b> | <b>-109</b> | <b>-109</b> | <b>-111</b> |

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | 25      | 24      | 23      | 21      |

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung   |
|---------|---|
| 036     | Geringfügig infolge Weiterverrechnungen der ausgelagerten Ämter (BA, GBA, FW, ZS) |

#### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele   |
|--|
| Der Gemeinderat und die Verwaltung von Bühler erbringen ihre Leistungen für die Bevölkerung und die Unternehmen bedürfnisgerecht und in hoher Qualität. Sie sorgen für transparente, sichere und schnelle Abläufe. |

#### Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung                                      |
|---------|---|
| 1406    | Führen des Zivilstandsamt Mittelland              |
| 1500    | Zweckverband Feuerwehr Teufen, Bühler, Gais (TBG) |

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|  | RE 2019    | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|--|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>14 - Allgemeines Rechtswesen</b>                                | <b>-74</b> | <b>-105</b> | <b>-94</b>  | <b>-94</b>  | <b>-94</b>  | <b>-94</b>  |
| 140 - Allgemeines Rechtswesen                                      | -74        | -105        | -94         | -94         | -94         | -94         |
| <b>15 - Feuerwehr</b>  | <b>25</b>  | <b>-6</b>   | <b>9</b>    | <b>8</b>    | <b>7</b>    | <b>6</b>    |
| 150 - Feuerwehr  | 25         | -6          | 9           | 8           | 7           | 6           |
| <b>16 - Verteidigung</b>   | <b>-25</b> | <b>-21</b>  | <b>-22</b>  | <b>-22</b>  | <b>-22</b>  | <b>-22</b>  |
| 162 - Zivile Verteidigung  | -25        | -21         | -22         | -22         | -22         | -22         |
| <b>Summe: 1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b> | <b>-74</b> | <b>-132</b> | <b>-107</b> | <b>-109</b> | <b>-109</b> | <b>-111</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | 25      | 24      | 23      | 21      |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung  |
|---------|---|
| 036     | Geringfügig infolge Weiterverrechnungen der ausgelagerten Ämter (BA, GBA, FW, ZS) |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung  | Indikator           | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|--|---------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 1406    | Die Dienstleistungen werden angemessen und in geeigneter Qualität erbracht | Jährliche Reflexion |         |         |         |         |         |         |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung   |
|---------|--|
| 1406    | Das Zivilstandsamt Mittelland wird weiterhin auf der Gemeindeverwaltung geführt. |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen                                       |
|---------|--|
| 140     | Jährliches Standortgespräch mit der Amtsleiterin |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung                | RE<br>2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP<br>2022 | FP<br>2023 | FP<br>2024 |
|---------|-------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 1406    | Anzahl Trauungen intern |            |            |            |            |            |            |
| 1406    | Anzahl Trauungen extern |            |            |            |            |            |            |

## 4.2 Bildung

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 2 - BILDUNG (in Tausend CHF)

|   | RE 2019       | VA 2020       | VA 2021       | FP 2022       | FP 2023       | FP 2024       |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>                | <b>4'121</b>  | <b>4'154</b>  | <b>4'459</b>  | <b>4'504</b>  | <b>4'375</b>  | <b>4'351</b>  |
| 30 - Personalaufwand                    | 2'003         | 1'982         | 2'123         | 2'141         | 2'155         | 2'175         |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand  | 463           | 360           | 515           | 541           | 395           | 345           |
| 33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 243           | 243           | 243           | 243           | 246           | 251           |
| 36 - Transferaufwand                    | 1'354         | 1'514         | 1'522         | 1'523         | 1'524         | 1'525         |
| 39 - Interne Verrechnungen              | 57            | 55            | 55            | 55            | 55            | 55            |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                 | <b>615</b>    | <b>598</b>    | <b>602</b>    | <b>603</b>    | <b>603</b>    | <b>603</b>    |
| 43 - Verschiedene Erträge               | 5             | 2             | 2             | 2             | 2             | 2             |
| 44 - Finanzertrag                       | 6             | 2             | 2             | 2             | 2             | 2             |
| 46 - Transferertrag                     | 547           | 539           | 543           | 544           | 544           | 544           |
| 49 - Interne Verrechnungen              | 57            | 55            | 55            | 55            | 55            | 55            |
| <b>Nettoergebnis</b>                    | <b>-3'506</b> | <b>-3'557</b> | <b>-3'856</b> | <b>-3'901</b> | <b>-3'773</b> | <b>-3'749</b> |

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

##### (in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -300    | -345    | -216    | -192    |

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung   |
|---------|---|
| 30      | Erhöhung der Pensen bei der Schulischen Heilpädagogik |
| 31      | Ersatz Infrastruktur/Mobiliar                         |
| 31      | Steigende Informatikkosten                            |
| 31      | Errichtung Waldschulzimmer                            |

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

|                    | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|--------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nettoinvestitionen | --      | --      | --      | -90     | -170    | -130    |



## Erläuterungen zur Investitionsrechnung

| Aufgabe | Veränderung  |
|---------|--|
| 0290    | Im 2022: Erstellung einer öffentlichen Toilettenanlage<br>Im 2023: altes Schulhaus, Fassadenrenovation<br>Im 2024: Oberstufenschulhaus, Fassadenrenovation |

## Legislativprogramm / Entwicklungsziele

| Bezug zum Legislativprogramm / Entwicklungsziele   |
|--|
| Die Gemeinde Bühler möchte ein für Familien attraktiver Wohnort sein, dies bedingt eine Schule mit attraktivem Lern- und Lebensraum.<br>Des Weiteren soll sie ein zeitgemässer und qualitativ hochstehender Arbeitgeber sein. Dies soll durch gute Arbeitsbedingungen und eine optimale Nutzung der personellen und finanziellen Ressourcen erreicht werden. |

## Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung   |
|---------|--|
| 31      | Optimale Förderung und Ausbildung der Schülerinnen und Schüler |

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|                                    | RE 2019       | VA 2020       | VA 2021       | FP 2022       | FP 2023       | FP 2024       |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>21 - Obligatorische Schule</b>  | <b>-3'178</b> | <b>-3'188</b> | <b>-3'481</b> | <b>-3'526</b> | <b>-3'398</b> | <b>-3'374</b> |
| 211 - Kindergarten                 | -291          | -303          | -315          | -318          | -321          | -325          |
| 212 - Primarstufe                  | -1'065        | -1'081        | -1'167        | -1'178        | -1'187        | -1'200        |
| 213 - Oberstufe                    | -771          | -821          | -828          | -828          | -828          | -828          |
| 214 - Musikschulen                 | -104          | -110          | -100          | -101          | -102          | -103          |
| 215 - Schulsozialarbeit            | -2            | -36           | -42           | -42           | -42           | -42           |
| 217 - Schulliegenschaften          | -713          | -617          | -779          | -807          | -665          | -622          |
| 219 - Übrige obligatorische Schule | -231          | -220          | -251          | -252          | -254          | -255          |
| <b>22 - Sonderschulen</b>          | <b>-328</b>   | <b>-369</b>   | <b>-375</b>   | <b>-375</b>   | <b>-375</b>   | <b>-375</b>   |
| 220 - Sonderschulen                | -328          | -369          | -375          | -375          | -375          | -375          |
| <b>Summe: 2 - BILDUNG</b>          | <b>-3'506</b> | <b>-3'557</b> | <b>-3'856</b> | <b>-3'901</b> | <b>-3'773</b> | <b>-3'749</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

### (in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -300    | -345    | -216    | -192    |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung  |
|---------|---|
| 217     | Qualität der Unterrichtszimmer und Räume auf gleichem Stand erhalten (steigende Kosten) |
| 211,212 | Zusatzkosten infolge Pensenerhöhung der Schulischen Heilpädagogen                       |

## Zielsetzungen

| Aufgabe    | Zielsetzung  | Indikator  | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|------------|--|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 21         | Schüler finden für sich eine angemessene Lösung                                    | Quote der Schüler mit direkter Anschlusslösung nach der 3. Oberstufe (%) | 100     | 95.2    | >95     | >95     | >95     | >95     |
| 21         | Die Schule zeichnet sich durch gute Arbeitsbedingungen aus                         | Fluktuationsrate (ohne Pensionierungen)                                  | 20%     | 20%     | 15%     | 15%     | 10%     | 10%     |
| 21         | Die im Schulprogramm definierten pädagogischen Ziele werden erreicht               | Jährlicher Abgleich mit dem Schulprogramm                                | 80%     | 80%     | 90%     | 90%     | 90%     | 90%     |
| 211<br>212 | Einsatz der finanzielle Ressource im Rahmen der gemeindespezifischen Möglichkeiten | Nettokosten  | 1356    | 1384    | 1482    | 1496    | 1508    | 1525    |
| 211<br>212 | Effiziente Leistungserbringung   | Kosten/Schüler   | 7.98    | 8.29    | 8.82    | 8.8     | 8.68    | 8.57    |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung  |
|---------|---|
| 21      | Die zu erwartenden, steigenden Klassengrößen bedingen mehr Unterstützung der Lehrpersonen im Unterricht (Klassenassistenz und Schulische Heilpädagogen). Das führt zu steigenden Lohnkosten.  |
| 212     | Die modernen Unterrichtsformen als auch die Anforderungen aus der Berufswelt bedingen einen schon frühzeitigen Einsatz von Informatikinfrastruktur und entsprechender Präsentationstechnik. Diese Infrastruktur muss regelmässig erneuert werden. |
| 219     | Die Schule Bühler soll ein zeitgemässer und qualitativ hochstehender Arbeitgeber sein.  |
| 219     | Der höhere administrative Aufwand im Schulsekretariat / Schulleitung resultiert in einer Pensenerhöhung in dem Bereich.   |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen   |
|---------|--|
| 21      | Optimale Nutzung der personellen und finanziellen Ressourcen |
| 21      | Förderung Teambildung/-entwicklung                           |
| 211+212 | Einsparpotenzial im Rahmen der Finanzplanung definieren      |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung                              | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|---------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 211,212 | Unterrichtete Kinder / Anzahl Klassen | 170/9   | 167/9   | 168/9   | 170/9   | 174/9   | 178/9   |
| 213     | Durchschnittliche Klassengrösse       | 19      | 19      | 19      | 19      | 20      | 20      |

## 4.3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE (in Tausend CHF)

|   | RE 2019     | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022    | FP 2023    | FP 2024    |
|---|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>                | <b>562</b>  | <b>111</b>  | <b>101</b>  | <b>81</b>  | <b>81</b>  | <b>81</b>  |
| 30 - Personalaufwand                    | 6           | 7           | 7           | 7          | 7          | 7          |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand  | 487         | 35          | 25          | 5          | 5          | 5          |
| 33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 69          | 69          | 69          | 69         | 69         | 69         |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                 | <b>132</b>  | <b>1</b>    | <b>1</b>    | <b>1</b>   | <b>1</b>   | <b>1</b>   |
| 42 - Entgelte                           | 132         | --          | --          | --         | --         | --         |
| 44 - Finanzertrag                       | 0           | 1           | 1           | 1          | 1          | 1          |
| <b>Nettoergebnis</b>                    | <b>-430</b> | <b>-110</b> | <b>-100</b> | <b>-80</b> | <b>-80</b> | <b>-80</b> |

Die Kulturförderung ist in der Volkswirtschaft (8500) enthalten

### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | 10      | 30      | 30      | 30      |

### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung                           |
|---------|---------------------------------------|
| 31      | Abschluss Renovation der Spielplätze. |

### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele  |
|---|
| Die Schul- und Gemeindebibliothek soll bei den Schülerinnen und Schülern mit einem attraktiven und altersgerechten Angebot die Lust am Lesen wecken. Des Weiteren soll die Bibliothek allen im Dorf einen einfachen Zugang zu einem attraktiven Angebot an Medien ermöglichen |

### Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung  |
|---------|---|
| 31      | Zeitgemässe und sichere Spiel- und Sportplätze für die ganze Bevölkerung  |
| 32      | Die Bibliothek stellt für die ganze Bevölkerung ein breites Angebot an verschiedenen Medien zur Verfügung.                    |
| 32      | Die Schulbibliothek arbeitet eng mit den Lehrpersonen zusammen und stellt ein entsprechendes Angebot an Medien zur Verfügung. |

### Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|   | RE 2019     | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022    | FP 2023    | FP 2024    |
|---|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| <b>32 - Übrige Kultur</b>                             | <b>-11</b>  | <b>-12</b>  | <b>-12</b>  | <b>-12</b> | <b>-12</b> | <b>-12</b> |
| 321 - Bibliotheken                                    | -11         | -12         | -12         | -12        | -12        | -12        |
| <b>34 - Sport und Freizeit</b>                        | <b>-419</b> | <b>-99</b>  | <b>-89</b>  | <b>-69</b> | <b>-69</b> | <b>-69</b> |
| 341 - Sport   | -419        | -99         | -89         | -69        | -69        | -69        |
| <b>Summe: 3 - KULTUR, SPORT UND FREI-ZEIT, KIRCHE</b> | <b>-430</b> | <b>-110</b> | <b>-100</b> | <b>-80</b> | <b>-80</b> | <b>-80</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | 10      | 30      | 30      | 30      |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung                            |
|---------|---------------------------------------|
| 341     | Abschluss Renovation der Spielplätze. |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung                         | Indikator        | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|-------------------------------------|------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 321     | Breites Angebot an genutzten Medien | Anzahl Ausleihen |         |         |         |         |         |         |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung  |
|---------|---|
| 321     | Die Bibliothek stellt in ihren Räumlichkeiten im Oberstufenschulhaus ein Basisangebot zur Verfügung. Neben dem Angebot für Schülerinnen und Schüler sind auch Medien für andere Altersgruppen vorhanden. Das Angebot müsste ausgebaut werden um an Attraktivität zu gewinnen. |
| 341     | Bei Sport- und Spielplätzen sind aktuell keine grösseren Unterhaltskosten zu erwarten.  |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen   |
|---------|--|
| 321     | Die finanziellen Ressourcen möglichst optimal nutzen |

## 4.4 Gesundheit

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 4 - GESUNDHEIT (in Tausend CHF)

|  | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>                               | <b>2'969</b> | <b>2'930</b> | <b>2'882</b> | <b>2'904</b> | <b>2'903</b> | <b>2'922</b> |
| 30 - Personalaufwand                                   | 1'948        | 1'874        | 1'931        | 1'947        | 1'960        | 1'978        |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand                 | 710          | 762          | 677          | 677          | 677          | 677          |
| 33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen                | 38           | 38           | 38           | 38           | 25           | 25           |
| 36 - Transferaufwand                                   | 254          | 235          | 216          | 221          | 221          | 221          |
| 39 - Interne Verrechnungen                             | 20           | 20           | 20           | 20           | 20           | 20           |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                                | <b>2'713</b> | <b>2'693</b> | <b>2'664</b> | <b>2'681</b> | <b>2'680</b> | <b>2'699</b> |
| 42 - Entgelte  | 2'716        | 2'654        | 2'658        | 2'658        | 2'658        | 2'658        |
| 90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen | -3           | 38           | 7            | 23           | 22           | 41           |
| <b>Nettoergebnis</b>                                   | <b>-256</b>  | <b>-237</b>  | <b>-218</b>  | <b>-223</b>  | <b>-223</b>  | <b>-223</b>  |

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | 19      | 14      | 14      | 14      |

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung   |
|---------|---|
| 4       | Minimale Veränderung im Bereich der Pflegefinanzierung und ambulanten Krankenpflege |

#### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele                         |
|--|
| Eine gute Qualität der Gesundheitsversorgung soll sichergestellt werden. |

#### Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung                                |
|---------|---|
| 4       | Pflege und Betreuungsqualität sicherstellen |

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|   | RE 2019     | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>41 - Spitaler, Kranken- und Pflegeheime</b> | <b>-166</b> | <b>-150</b> | <b>-150</b> | <b>-150</b> | <b>-150</b> | <b>-150</b> |
| 412 - Alters-, Kranken- und Pflegeheime         | -166        | -150        | -150        | -150        | -150        | -150        |
| <b>42 - Ambulante Krankenpflege</b>             | <b>-88</b>  | <b>-85</b>  | <b>-66</b>  | <b>-71</b>  | <b>-71</b>  | <b>-71</b>  |
| 421 - Ambulante Krankenpflege                   | -88         | -85         | -66         | -71         | -71         | -71         |
| <b>43 - Gesundheit/Prevention</b>              | <b>-2</b>   | <b>-2</b>   | <b>-2</b>   | <b>-2</b>   | <b>-2</b>   | <b>-2</b>   |
| 433 - Schulgesundheitsdienst                    | -2          | -2          | -2          | -2          | -2          | -2          |
| <b>Summe: 4 - GESUNDHEIT</b>                    | <b>-256</b> | <b>-237</b> | <b>-218</b> | <b>-223</b> | <b>-223</b> | <b>-223</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                            | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|----------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | 19      | 14      | 14      | 14      |

## Erlauerungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung  |
|---------|--|
| 412     | Spezialfinanzierung  |
| 421     | Der Voranschlag der Spitex prognostiziert für das Jahr 2021 tiefere Kosten. |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung  | Indikator                                    | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|--|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 4120    | Die Pflege- und Betreuungsqualität der Pflegeeinrichtungen ist sichergestellt | Zufriedenheitserhebung                       |         |         |         |         |         |         |
| 4120    | Kostendeckende Abrechnung  | Belegung Altersheim in % gem. Kostenrechnung | 97.97   | >95     | >95     | >95     | >95     | >95     |
| 4120    | Selbstfinanzierung<br>Ausgeglichene Rechnung                                   | (- gleich Aufwandüberschuss)                | -6.5    | -38'3   | -6.5    | -22.7   | -22.3   | -40.7   |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung   |
|---------|--|
| 412     | Das Angebot Betreutes Wohnen ist zu prüfen.  |
| 412     | Den Bedürfnissen einzelner Demenzkranken kann heute nicht optimal entsprochen werden.        |
| 412     | Die Pflege und Betreuungsqualität soll weiterhin sichergestellt und weiterentwickelt werden. |
| 412     | Die nun stabile Situation beim Personal soll aufrechterhalten werden.                        |
| 412     | Herausfordernde Arbeitsmarktsituation um Pflegepersonal zu rekrutieren                       |
| 412     | Herausfordernde Zusammenarbeit mit Kanton bez. Richtlinien und Vorgaben                      |
| 412     | Herausforderung, hohe Belegung gewährleisten durch qualitativ gute Dienstleistung            |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen   |
|---------|--|
| 412     | Arbeitgeberattraktivität weiterentwickeln (Gemeinde-Dienst- und Besoldungsreglement) um die Kosten für temporäres Personal möglichst gering zu halten. |
| 412     | Konzept Umsetzungsvarianten für betreutes Wohnen und Demenz oder eine Zusammenarbeit mit anderen Institutionen prüfen.                                 |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung                                | RE<br>2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP<br>2022 | FP<br>2023 | FP<br>2024 |
|---------|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 4125    | Anzahl Plätze im Alters- und Pflegeheim | 32         | 32         | 32         | 32         | 32         | 32         |

## 4.5 Soziale Sicherheit

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 5 - SOZIALE SICHERHEIT (in Tausend CHF)

|  | RE 2019       | VA 2020       | VA 2021       | FP 2022       | FP 2023       | FP 2024       |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>               | <b>1'229</b>  | <b>1'300</b>  | <b>1'328</b>  | <b>1'331</b>  | <b>1'333</b>  | <b>1'336</b>  |
| 30 - Personalaufwand                   | --            | --            | 35            | 35            | 35            | 36            |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand | 9             | 11            | 11            | 11            | 11            | 11            |
| 36 - Transferaufwand                   | 1'221         | 1'289         | 1'283         | 1'286         | 1'287         | 1'290         |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                | <b>203</b>    | <b>153</b>    | <b>149</b>    | <b>149</b>    | <b>149</b>    | <b>149</b>    |
| 46 - Transferertrag                    | 203           | 153           | 149           | 149           | 149           | 149           |
| <b>Nettoergebnis</b>                   | <b>-1'026</b> | <b>-1'146</b> | <b>-1'179</b> | <b>-1'182</b> | <b>-1'184</b> | <b>-1'187</b> |

### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -33     | -36     | -38     | -41     |

### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung   |
|---------|---|
| 5       | Für die Gemeinde Bühler übernehmen die Sozialen Dienste Appenzeller Mittelland (SDAM) die Aufgaben der Sozialhilfe, Berufsbeistand, Alimenten- und Asylwesen wie die freiwillige Beratung |
| 5       | Pensenerhöhung Jugendarbeiter   |

### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele   |
|--|
| Zusammenarbeit Soziale Dienste Appenzeller Mittelland beibehalten und fördern.                                       |
| Jugend: Erhalt des gut laufenden Jugendtreffs und Inanspruchnahme durch Kinder und Jugendliche                       |
| Jugend: Einbindung der Jugend ins kulturelle Leben der Gemeinde mit altersgerechten Spezialerevents.                 |
| KIBE: Stabilisierung des Angebots, ev. Ausbau des Mittagstisch Angebots  |
| Mütter- und Väterberatung: Erhöhung der Inanspruchnahme durch niederschweligen Zugang                                |
| Mütter- und Väterberatung: Angebote im Frühbereich prüfen und fördern, mit Fokus auf niederschwellige Zugänglichkeit |

### Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung                          |
|---------|---------------------------------------|
| 5       | Soziale Sicherheit; Begleitmassnahmen |



## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|  | RE 2019       | VA 2020       | VA 2021       | FP 2022       | FP 2023       | FP 2024       |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>53 - Alter und Hinterlassene</b>              | <b>-341</b>   | <b>-349</b>   | <b>-369</b>   | <b>-369</b>   | <b>-369</b>   | <b>-369</b>   |
| 531 - Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV | -341          | -349          | -369          | -369          | -369          | -369          |
| <b>54 - Familie und Jugend</b>                   | <b>-94</b>    | <b>-85</b>    | <b>-95</b>    | <b>-95</b>    | <b>-96</b>    | <b>-96</b>    |
| 543 - Alimentenbevorschussung und -inkasso       | -4            | -10           | -5            | -5            | -5            | -5            |
| 545 - Leistungen an Familien                     | -91           | -75           | -90           | -90           | -90           | -91           |
| <b>57 - Sozialhilfe und Asylwesen</b>            | <b>-590</b>   | <b>-712</b>   | <b>-715</b>   | <b>-718</b>   | <b>-719</b>   | <b>-722</b>   |
| 572 - Wirtschaftliche Sozialhilfe                | -524          | -614          | -618          | -620          | -622          | -625          |
| 573 - Asylwesen                                  | -62           | -94           | -70           | -70           | -70           | -70           |
| 579 - Übrige Fürsorge                            | -4            | -4            | -27           | -27           | -27           | -27           |
| <b>Summe: 5 - SOZIALE SICHERHEIT</b>             | <b>-1'026</b> | <b>-1'146</b> | <b>-1'179</b> | <b>-1'182</b> | <b>-1'184</b> | <b>-1'187</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -33     | -36     | -38     | -41     |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung                                       |
|---------|--|
| 5       | Es sind keine grossen Veränderungen zu erwarten. |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung   | Indikator  | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|---|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 545     | Attraktives Angebot des Jugendraumes                    | Öffnungszeiten und Rückmeldungen                   |         |         |         |         |         |         |
| 545     | Einbindung der Jugend ins kulturelle Leben der Gemeinde | Teilnahme an der Viehschau und dem Weihnachtsmarkt |         |         |         |         |         |         |
| 545     | Kinderbetreuung   | Kosten / Kind                                      |         |         |         |         |         |         |
| 545     | Mütter-, Väter- und Erziehungsberatung                  | Kosten / Kind                                      |         |         |         |         |         |         |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung                                   |
|---------|--|
| 545     | Knappes Angebot im Bereich der Frühförderung                 |
| 572     | Gute Zusammenarbeit mit Soziale Dienste Appenzell Mittelland |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen  |
|---------|---|
| 545     | Angebote im Frühbereich prüfen und fördern, mit Fokus auf niederschwellige Zugänglichkeit |
| 572     | Gute Zusammenarbeit mit Soziale Dienste Appenzell Mittelland beibehalten und fördern      |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung  | RE<br>2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP<br>2022 | FP<br>2023 | FP<br>2024 |
|---------|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 545     | Kinderbetreuung: Anzahl Kinder                          |            |            |            |            |            |            |
| 545     | Mütter-, Väter- und Erziehungsberatung: Anzahl Kontakte |            |            |            |            |            |            |

## 4.6 Verkehr

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 6 - VERKEHR (in Tausend CHF)

|   | RE 2019     | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>                | <b>585</b>  | <b>646</b>  | <b>630</b>  | <b>666</b>  | <b>586</b>  | <b>587</b>  |
| 30 - Personalaufwand                    | 108         | 107         | 113         | 114         | 115         | 116         |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand  | 222         | 209         | 202         | 237         | 156         | 156         |
| 33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 52          | 52          | 52          | 52          | 52          | 52          |
| 36 - Transferaufwand                    | 203         | 278         | 263         | 263         | 263         | 263         |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                 | <b>203</b>  | <b>201</b>  | <b>204</b>  | <b>204</b>  | <b>204</b>  | <b>204</b>  |
| 42 - Entgelte                           | 38          | 36          | 34          | 34          | 34          | 34          |
| 46 - Transferertrag                     | 154         | 154         | 158         | 158         | 158         | 158         |
| 49 - Interne Verrechnungen              | 11          | 11          | 12          | 12          | 12          | 12          |
| <b>Nettoergebnis</b>                    | <b>-382</b> | <b>-445</b> | <b>-426</b> | <b>-462</b> | <b>-382</b> | <b>-383</b> |

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | 19      | -17     | 63      | 62      |

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung  |
|---------|--|
| 31      | Trafostation Hinterdorf: Die SAK verlangt Drittanlagen (Steuerung Strassenbeleuchtung) von ihren Bauwerken (Trafostation Hinterdorf) auszubauen. Für die Steuerung der Strassenbeleuchtung Hinterdorf muss darum ein neuer Aussenzählerkasten gebaut werden. |

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

|                    | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|--------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nettoinvestitionen | -151    | -88     | -117    | -343    | -343    | -233    |

#### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

| Aufgabe | Veränderung  |
|---------|--|
| 6       | Planung zur Sanierung Wiseggstrasse und Sanierung Rothaldenstrasse:<br>Für Flurgenossenschaften, welche vor allem landwirtschaftliche Liegenschaften erschliessen, kann beim Bund und Kanton für den Ausbau und Sanierung der Zufahrtsstrassen ein Subventionsgesuch eingereicht werden. Mit dem budgetierten Planungskredit wird untersucht, welches die wirtschaftlichste Sanierung ist, sowie die nötigen Gesuchsunterlagen finanziert. |

## Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

|  |
|--|
| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele |
| Substanzerhalt der Strassen und Plätze           |

## Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung   |
|---------|--|
| 6       | Saubere kommunale Verkehrsflächen  |
| 6       | Umweltfreundlicher Winterdienst. Pfade, Salzeinsatz nur bei akuter Eisgefahr, keine Schwarzräumung |
| 6       | Sichere und befahrbare kommunale Verkehrsflächen   |
| 6       | Gute Anbindung für den ÖV und Erhalt bzw. Ausbau der Frequentierung                                |

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|                                    | RE 2019     | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>61 - Strassenverkehr</b>        | <b>-161</b> | <b>-148</b> | <b>-144</b> | <b>-180</b> | <b>-100</b> | <b>-101</b> |
| 615 - Strassen und Plätze          | -101        | -59         | -67         | -135        | -55         | -56         |
| 618 - Privatstrassen               | -60         | -89         | -77         | -45         | -45         | -45         |
| <b>62 - Öffentlicher Verkehr</b>   | <b>-221</b> | <b>-297</b> | <b>-282</b> | <b>-282</b> | <b>-282</b> | <b>-282</b> |
| 622 - Regionalverkehr              | -222        | -298        | -282        | -282        | -282        | -282        |
| 629 - Übriger öffentlicher Verkehr | 1           | 2           | 0           | 0           | 0           | 0           |
| <b>Summe: 6 - VERKEHR</b>          | <b>-382</b> | <b>-445</b> | <b>-426</b> | <b>-462</b> | <b>-382</b> | <b>-383</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | 19      | -17     | 63      | 62      |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung   |
|---------|--|
| 615     | 2021: Sanierung Zufahrtsstrasse Flurgenossenschaft Sternen |
| 661     | Geplante Unterhaltskosten                                  |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung                          | Indikator   | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|--------------------------------------|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 615     | Die Strassen sind vom Schnee befreit | Gemeindebeitrag Flurgenossenschaften Winterdienst | 53'697  | 35'000  | 35'000  | 35'000  | 35'000  | 35'000  |

## Lagebeurteilung

|         |   |
|---------|---|
| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung  |
| 615     | Sehr unterschiedliche Einschätzungen bezüglich Zustand und Erneuerungsbedarf. |

## Massnahmen

|         |  |
|---------|--|
| Aufgabe | Massnahmen   |
| 615     | Bestandesaufnahme und Inventar aller Strassen erstellen inkl. systematische Kriterien zur Beurteilung des Zustandes (Experten-Einschätzung + Datum letzte Instandstellung) |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung                        | RE<br>2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP<br>2022 | FP<br>2023 | FP<br>2024 |
|---------|---------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 615     | Unterhalt Verkehrsflächen in m2 | 51'370     | 51'370     | 51'370     | 51'370     | 51'370     | 51'370     |
| 615     | Unterhalt Trottoir in m2        | 7'694      | 7'694      | 7'694      | 7'694      | 7'694      | 7'694      |
| 615     | Unterhalt Wege in m2            | 355        | 355        | 355        | 355        | 355        | 355        |

## 4.7 Umweltschutz und Raumordnung

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG (in Tausend CHF)

|  | RE 2019     | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024      |
|--|-------------|--------------|--------------|-------------|-------------|--------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>                               | <b>825</b>  | <b>1'519</b> | <b>1'451</b> | <b>939</b>  | <b>893</b>  | <b>1'002</b> |
| 30 - Personalaufwand                                   | 61          | 58           | 57           | 58          | 58          | 59           |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand                 | 508         | 1'215        | 1'145        | 632         | 585         | 692          |
| 33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen                | 97          | 97           | 97           | 97          | 97          | 97           |
| 36 - Transferaufwand                                   | 157         | 149          | 150          | 151         | 152         | 153          |
| 39 - Interne Verrechnungen                             | 1           | 1            | 2            | 2           | 2           | 2            |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                                | <b>631</b>  | <b>1'291</b> | <b>1'165</b> | <b>670</b>  | <b>671</b>  | <b>823</b>   |
| 42 - Entgelte  | 860         | 945          | 819          | 819         | 819         | 819          |
| 46 - Transferertrag                                    | 30          | 25           | 17           | 15          | 15          | 15           |
| 90 - Spezialfinanzierungen, Fonds, Legate & Stiftungen | -260        | 321          | 330          | -164        | -163        | -11          |
| <b>Nettoergebnis</b>                                   | <b>-194</b> | <b>-228</b>  | <b>-286</b>  | <b>-269</b> | <b>-222</b> | <b>-179</b>  |

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -57     | -41     | 6       | 49      |

#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung  |
|---------|--|
| 7       | Mehrkosten infolge Überarbeitung Richtplan / Ortsplanung / Sondernutzungspläne |

#### Investitionsrechnung (in Tausend CHF)

|                    | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|--------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nettoinvestitionen | --      | --      | --      | --      | --      | -200    |

#### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

| Aufgabe | Veränderung            |
|---------|------------------------|
| 7       | Quelle Weissen INV0018 |

## Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

|   |
|---|
| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele  |
| Inventar erstellen für Wasser, Abwasser und Meteorwasserleitungen inkl. Alter/Zustand der Leitungen |
| Überarbeitung Grundwasserschutzzone (Urnenabstimmung erforderlich -rechtliche Grundlage schaffen)   |
| Überarbeiten der Reglemente   |

## Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung  |
|---------|---|
| 71      | Sicherstellung der Wasser- und Löschwasserversorgung  |
| 73      | Geordneter Umweltschutz durch zeitgemässes Entsorgungsangebot   |
| 79      | Optimale Entwicklung der Gemeinde unter Berücksichtigung der Richtplan, Zonenplan, Sondernutzungspläne und Konzept Innenentwicklung |

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|  | RE 2019     | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>73 - Abfallwirtschaft</b>                   | <b>-25</b>  | <b>-36</b>  | <b>-22</b>  | <b>-53</b>  | <b>-53</b>  | <b>-53</b>  |
| 730 - Abfallwirtschaft                         | -25         | -36         | -22         | -53         | -53         | -53         |
| <b>74 - Verbauungen</b>                        | <b>-15</b>  | <b>-15</b>  | <b>-15</b>  | <b>-15</b>  | <b>-15</b>  | <b>-15</b>  |
| 741 - Gewässerverbauungen                      | -15         | -15         | -15         | -15         | -15         | -15         |
| <b>77 - Übriger Umweltschutz</b>               | <b>-43</b>  | <b>-82</b>  | <b>-54</b>  | <b>-54</b>  | <b>-54</b>  | <b>-54</b>  |
| 771 - Friedhof und Bestattung                  | -43         | -82         | -54         | -54         | -54         | -54         |
| <b>79 - Raumordnung</b>                        | <b>-112</b> | <b>-96</b>  | <b>-195</b> | <b>-148</b> | <b>-101</b> | <b>-58</b>  |
| 790 - Raumordnung                              | -112        | -96         | -195        | -148        | -101        | -58         |
| <b>Summe: 7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b> | <b>-194</b> | <b>-228</b> | <b>-286</b> | <b>-269</b> | <b>-222</b> | <b>-179</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -57     | -41     | 6       | 49      |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung  |
|---------|---|
| 79      | Mehrkosten infolge Überarbeitung Richtplan, Zonenplan und Sondernutzungspläne |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung  | Indikator                                  | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|--|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 710     | Sauberes Trinkwasser                                 | Trinkwasserproben                          | 71      | 73      | 72      | 72      | 72      | 72      |
| 710     | Eigenversorgungsgrad                                 | In %                                       | 100     | 100     | 100     | 100     | 100     | 100     |
| 730     | Saubere Sammelstellen; Einhaltung der Einwurfszeiten | Anzahl Beschwerden                         | 2       | 5       | 5       | 4       | 3       | 2       |
| 771     | Erscheinungsbild Friedhof sauber und angenehm        | Rückmeldungen, die eine Massnahme auslösen |         |         |         |         |         |         |
| 790     | Erhöhung der Standortqualität                        | Jährliches Bevölkerungswachstum in %       | 1       | 1       | 1       | 1       | 1       | 1       |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung   |
|---------|--|
| 710     | Grundwasserschutzzonen - rechtliche Grundlage prüfen   |
| 730     | Aufhebung bestehende und Erstellung neue Sammelstelle  |
| 730     | A-Region: Subvention von HUFB/UFB sofern genehmigtes Abfallkonzept vorliegt  |
| 790     | Aufgrund der neuen Gesetzgebung müssen Richt- und Zonenplan überarbeitet werden  |
| 790     | Der Kanton stellt verschiedene Tools und überarbeitet Register (z.B. Oereb, Raumplus). Arbeitszonenmanagement soll im Kanton neu organisiert werden. |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen  |
|---------|---|
| 710     | Gegebenenfalls Reglemente anpassen                                |
| 710     | Inventar erstellen über Zustand der Wasser- und Abwasserleitungen |
| 730     | Erstellung eines Entsorgungs- und Abfallkonzepts/-reglements      |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung                                     | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 710     | Verbrauch Trinkwasser in 1000 m <sup>3</sup> | 142.91  | 140.00  | 140.00  | 140.00  | 140.00  | 140.00  |
| 710     | Länge Wassernetz inkl. Hausanschlüsse km     | 38      | 38      | 38      | 38      | 38      | 38      |
| 710     | Quelleleistung in 1000 m <sup>3</sup>        | 114.09  | 126.00  | 120.00  | 120.00  | 120.00  | 120.00  |
| 710     | Grundwasserpumpwerk in 1000 m <sup>3</sup>   | 38.64   | 56.00   | 48.00   | 48.00   | 48.00   | 48.00   |
| 710     | Volumen Reservoir m <sup>3</sup>             | 1660    | 1660    | 1660    | 1660    | 1660    | 1660    |
| 730     | Abfallmenge                                  |         |         |         |         |         |         |
| 730     | Anzahl HUFB / UFB                            | 0       | 5       | 2       | 2       | 2       | 2       |



## 4.8 Volkswirtschaft

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 8 - VOLKSWIRTSCHAFT (in Tausend CHF)

|  | RE 2019    | VA 2020    | VA 2021    | FP 2022    | FP 2023    | FP 2024    |
|--|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b>               | <b>53</b>  | <b>79</b>  | <b>81</b>  | <b>81</b>  | <b>81</b>  | <b>81</b>  |
| 30 - Personalaufwand                   | 0          | --         | --         | --         | --         | --         |
| 31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand | 28         | 54         | 57         | 57         | 57         | 57         |
| 36 - Transferaufwand                   | 25         | 24         | 24         | 24         | 24         | 24         |
| <b>4 - Total Ertrag</b>                | <b>10</b>  | <b>12</b>  | <b>12</b>  | <b>12</b>  | <b>12</b>  | <b>12</b>  |
| 40 - Fiskalertrag                      | --         | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          |
| 42 - Entgelte                          | 0          | 5          | 5          | 5          | 5          | 5          |
| 46 - Transferertrag                    | 10         | 5          | 5          | 5          | 5          | 5          |
| <b>Nettoergebnis</b>                   | <b>-43</b> | <b>-67</b> | <b>-69</b> | <b>-69</b> | <b>-69</b> | <b>-69</b> |

#### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -2      | -2      | -3      | -3      |

#### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele  |
|---|
| Die Wirtschaft ist für die Gemeinde Bühler ein wichtiges Instrument zur Standortförderung in drei Bereichen: Einer starken Land- und Forstwirtschaft, guten Rahmenbedingungen für Gewerbe, Handel, Industrie sowie einem guten Kulturangebot. |

#### Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung   |
|---------|--|
| 8       | Erhalt und Förderung der Rahmenbedingungen für Industrie, Handel und Gewerbe |
| 81      | Erhalt und Förderung der Landwirtschaft                                      |
| 82      | Zusammenarbeit mit Forstbetrieb Trogen                                       |
| 84      | Halten und Steigern der Attraktivität als Tourismusregion                    |
| 85      | Standortförderung mittels Angebote, Veranstaltungen, Medienpräsenz           |

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|   | RE 2019    | VA 2020    | VA 2021    | FP 2022    | FP 2023    | FP 2024    |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>81 - Landwirtschaft</b>              | <b>-10</b> | <b>-10</b> | <b>-10</b> | <b>-10</b> | <b>-10</b> | <b>-10</b> |
| 811 - Verwaltung, Vollzug und Kontrolle | -10        | -10        | -10        | -10        | -10        | -10        |
| <b>82 - Forstwirtschaft</b>             | <b>-5</b>  | <b>-10</b> | <b>-10</b> | <b>-10</b> | <b>-10</b> | <b>-10</b> |
| 820 - Forstwirtschaft                   | -5         | -10        | -10        | -10        | -10        | -10        |
| <b>84 - Tourismus</b>                   | <b>--</b>  | <b>2</b>   | <b>2</b>   | <b>2</b>   | <b>2</b>   | <b>2</b>   |
| 840 - Tourismus                         | --         | 2          | 2          | 2          | 2          | 2          |
| <b>85 - Industrie, Gewerbe, Handel</b>  | <b>-27</b> | <b>-49</b> | <b>-52</b> | <b>-52</b> | <b>-52</b> | <b>-52</b> |
| 850 - Industrie, Gewerbe, Handel        | -27        | -49        | -52        | -52        | -52        | -52        |
| <b>Summe: 8 - VOLKSWIRTSCHAFT</b>       | <b>-43</b> | <b>-67</b> | <b>-69</b> | <b>-69</b> | <b>-69</b> | <b>-69</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -2      | -2      | -3      | -3      |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung                    |
|---------|-------------------------------|
| 8       | Stabil gleichbleibende Kosten |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung                 | Indikator  | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|-----------------------------|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 850     | Attraktiver Arbeitsort      | Anzahl Arbeitsstellen<br>Gem. Bundesamt für Statistik 2017 | 697     |         |         |         |         |         |
| 850     | Vielseitiges Vereinsangebot | Anzahl Vereine / Organisationen gem. Präsidienkonferenz    |         | 47      |         |         |         |         |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung   |
|---------|--|
| 8       | Guter Standort Arbeit, Wohnen und Naherholung                          |
| 82      | Hoheitliche Funktion gem. kantonalem Waldgesetz kostet 2019 CHF 14'822 |
| 82      | Forstertrag ohne hoheitliche Funktion 2019 CHF 9'530                   |
| 82      | Tiefe Holzpreise und schlechter Absatz                                 |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen   |
|---------|--|
| 8       | Ausgewogene Förderung aller drei Standbeine  |
| 82      | Prüfung Zusammenschluss zu einem Regionalverbund der Gemeinden Teufen, Bühler, Speicher, Gais  |
| 850     | Plattformen für Kulturschaffende unterstützen und stärken sowie im gesellschaftlichen Bereich weiter für alle Bevölkerungsschichten und jedes Alter aktiv werden |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung                  | RE<br>2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP<br>2022 | FP<br>2023 | FP<br>2024 |
|---------|---------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 820     | Waldfläche Gemeindegebiet | 37.39      | 37.39      | 37.39      | 37.39      | 37.39      | 37.39      |

## 4.9 Finanzen und Steuern

### Entwicklung der Finanzen - Erfolgsrechnung

#### 9 - FINANZEN UND STEUERN (in Tausend CHF)

|                          | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>3 - Total Aufwand</b> | <b>127</b>   | <b>163</b>   | <b>115</b>   | <b>115</b>   | <b>115</b>   | <b>205</b>   |
| 34 - Finanzaufwand       | 127          | 163          | 115          | 115          | 115          | 205          |
| <b>4 - Total Ertrag</b>  | <b>7'240</b> | <b>6'160</b> | <b>6'085</b> | <b>6'253</b> | <b>6'383</b> | <b>6'525</b> |
| 40 - Fiskalertrag        | 5'693        | 5'066        | 4'962        | 5'143        | 5'285        | 5'441        |
| 44 - Finanzertrag        | 679          | 194          | 181          | 181          | 181          | 181          |
| 46 - Transferertrag      | 869          | 900          | 942          | 929          | 916          | 903          |
| <b>Nettoergebnis</b>     | <b>7'113</b> | <b>5'997</b> | <b>5'969</b> | <b>6'138</b> | <b>6'267</b> | <b>6'320</b> |

### Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -28     | 141     | 270     | 322     |

### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

| Aufgabe | Veränderung   |
|---------|---|
| 9       | Vorsichtig optimistische Schätzung des Fiskalertrags unter Berücksichtigung der Corona-Pandemie |

### Legislaturprogramm / Entwicklungsziele

| Bezug zum Legislaturprogramm / Entwicklungsziele   |
|--|
| Auch finanziell eine attraktive Wohnort- und Arbeitsgemeinde sein und dabei finanziell gesund bleiben. |

### Hauptaufgaben

| Aufgabe | Beschreibung   |
|---------|--|
| 9       | Nachhaltige Steuerpolitik  |
| 9       | Beschaffung der zur Erfüllung der Aufgaben notwendigen finanziellen Mittel |
| 9       | Liquiditätsplanung   |

## Aufgabenbereich (in Tausend CHF)

|   | RE 2019      | VA 2020      | VA 2021      | FP 2022      | FP 2023      | FP 2024      |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>91 - Steuern</b>                           | <b>5'693</b> | <b>5'066</b> | <b>4'962</b> | <b>5'143</b> | <b>5'285</b> | <b>5'441</b> |
| 910 - Steuern                                 | 5'693        | 5'066        | 4'962        | 5'143        | 5'285        | 5'441        |
| <b>93 - Finanz- und Lastenausgleich</b>       | <b>864</b>   | <b>900</b>   | <b>942</b>   | <b>929</b>   | <b>916</b>   | <b>903</b>   |
| 930 - Finanz- und Lastenausgleich             | 864          | 900          | 942          | 929          | 916          | 903          |
| <b>96 - Vermögens- und Schuldenverwaltung</b> | <b>552</b>   | <b>31</b>    | <b>66</b>    | <b>66</b>    | <b>66</b>    | <b>-24</b>   |
| 961 - Zinsen                                  | -81          | -73          | -68          | -68          | -68          | -68          |
| 963 - Liegenschaften des Finanzvermögens      | 633          | 105          | 134          | 134          | 134          | 44           |
| <b>97 - Rückverteilungen</b>                  | <b>5</b>     | <b>--</b>    | <b>--</b>    | <b>--</b>    | <b>--</b>    | <b>--</b>    |
| 971 - Rückverteilungen aus CO2-Abgabe         | 5            | --           | --           | --           | --           | --           |
| <b>Summe: 9 - FINANZEN UND STEUERN</b>        | <b>7'113</b> | <b>5'997</b> | <b>5'969</b> | <b>6'138</b> | <b>6'267</b> | <b>6'320</b> |

## Darlegung der Veränderungen (im Vergleich 2020)

(in Tausend CHF)

|                           | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------|---------|---------|---------|---------|
| Veränderung Nettoergebnis | -28     | 141     | 270     | 322     |

## Erläuterungen zu den Finanzen

| Aufgabe | Begründung   |
|---------|--|
| 910     | Vorsichtig optimistische Schätzung des Fiskalertrag unter Berücksichtigung der Corona-Pandemie |
| 930     | Finanzausgleich gemäss Vorgaben des Kantons  |

## Zielsetzungen

| Aufgabe | Zielsetzung                                    | Indikator                               | RE 2019 | VA 2020 | VA 2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------|--|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| 910     | Attraktiver Steuerfuss für Natürliche Personen | Durchschnittlicher Steuerfuss Kanton AR | 4.0     | 4.0     | 4.0     | 4.0     | 4.0     | 4.0     |
| 961     | Zinsbelastungsanteil                           | >4                                      | 0.7     | .5      | .5      | .5      | .5      | .5      |
| 91      | Keine Erhöhung der Verschuldung                | Nettoverschuldung in Tausend            | 5'177   |         |         |         |         |         |

## Lagebeurteilung

| Aufgabe | Beurteilung / Einschätzung   |
|---------|--|
| 910     | Es zeichnen sich Herausforderungen ab, um den Steuerfuss weiterhin attraktiv zu gestalten und genügend Mittel für nachhaltiges Haushalten zu generieren. |

## Massnahmen

| Aufgabe | Massnahmen   |
|---------|--|
| 963     | Leitbild und Strategie für die Bewirtschaftung der Liegenschaften im Finanzvermögen erstellen  |
| 9       | Verfeinern und Ausbauen der Finanzstrategie in den Punkten Liegenschaften, Verschuldung, Investitionsvolumen und Steuerattraktivität |

## Leistungsumfang

| Aufgabe | Leistung                         | RE<br>2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP<br>2022 | FP<br>2023 | FP<br>2024 |
|---------|----------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| 910     | Steuerfusseinheiten              | 4.0        | 4.0        | 4.0        | 4.0        | 4.0        | 4.0        |
| 910     | Steuerertrag je Einwohner in CHF | 2'514      |            |            |            |            |            |
| 961     | Zinsbelastungsanteil in %        | 0.7        |            |            |            |            |            |

## 5 Stellenspiegel

|  | RE 2019     | VA 2020     | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Verwaltung</b>                      | <b>340</b>  | <b>310</b>  | <b>370</b>  | <b>370</b>  | <b>370</b>  | <b>370</b>  |
| <b>Technischer Betrieb</b>             | <b>375</b>  | <b>375</b>  | <b>375</b>  | <b>375</b>  | <b>375</b>  | <b>375</b>  |
| <b>Schule</b>                          | <b>2689</b> | <b>2706</b> | <b>2885</b> | <b>2960</b> | <b>3101</b> | <b>3048</b> |
| Schule Schulleitung u. Sekretariat     | 110         | 110         | 120         | 120         | 120         | 120         |
| Schule KIGA                            | 200         | 200         | 200         | 200         | 200         | 200         |
| Schule Primar                          | 875         | 875         | 875         | 875         | 875         | 875         |
| Schule Oberstufe                       | 1144        | 1161        | 1230        | 1285        | 1426        | 1373        |
| Schule Assistenz                       | 240         | 240         | 240         | 250         | 250         | 250         |
| Schule Schul.Heilpädagogen             | 120         | 120         | 220         | 230         | 230         | 230         |
| <b>Altersheim</b>                      | <b>2415</b> | <b>2315</b> | <b>2415</b> | <b>2410</b> | <b>2410</b> | <b>2410</b> |
| Altersheim Leitung u. Sekretariat      | 135         | 135         | 135         | 130         | 130         | 130         |
| Altersheim Pflege                      | 1240        | 1240        | 1240        | 1240        | 1240        | 1240        |
| Altersheim Hotellerie                  | 740         | 740         | 740         | 740         | 740         | 740         |
| Altersheim Lernende (Pflege und Küche) | 300         | 200         | 300         | 300         | 300         | 300         |

Stand jeweils August des laufenden Jahres

## 6 Investitionsliste

### Investitionstabelle (in Tausend CHF)

|  | RE 2019     | VA 2020    | VA 2021     | FP 2022     | FP 2023     | FP 2024     |
|--|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Gesamthaushalt</b>                            | <b>-576</b> | <b>-88</b> | <b>-127</b> | <b>-933</b> | <b>-513</b> | <b>-563</b> |
| <i>0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG</i>                 | -425        | --         | -10         | -500        | --          | --          |
| <i>02 - Allgemeine Dienste</i>                   | -425        | --         | -10         | -500        | --          | --          |
| <i>029 - Übrige Verwaltungsliegenschaften</i>    | -425        | --         | -10         | -500        | --          | --          |
| INV0015 - Renovation ref. Kirche                 | -425        | --         | --          | --          | --          | --          |
| INV0031 - Türmlihaus Fassadenrenovation          | --          | --         | -10         | -500        | --          | --          |
| <i>2 - BILDUNG</i>                               | --          | --         | --          | -90         | -170        | -130        |
| <i>21 - Obligatorische Schule</i>                | --          | --         | --          | -90         | -170        | -130        |
| <i>217 - Schulliegenschaften</i>                 | --          | --         | --          | -90         | -170        | -130        |
| INV0032 - Öffentl. Toiletten Oberstufenschulhaus | --          | --         | --          | -90         | --          | --          |
| INV0033 - Altes Schulhaus Fassadenrenovation     | --          | --         | --          | --          | -170        | --          |
| INV0034 - Oberstufenschulhaus Fassadenrenovation | --          | --         | --          | --          | --          | -130        |
| <i>6 - VERKEHR</i>                               | -151        | -88        | -117        | -343        | -343        | -233        |

|                                       | RE 2019 | VA<br>2020 | VA<br>2021 | FP 2022 | FP 2023 | FP 2024 |
|---------------------------------------|---------|------------|------------|---------|---------|---------|
| 61 - Strassenverkehr                  | -10     | --         | -24        | -250    | -250    | -140    |
| 615 - Strassen und Plätze             | -10     | --         | -24        | -250    | -250    | -140    |
| INV0003 - Sanierung Trogenerstrasse   | -10     | --         | --         | --      | --      | --      |
| INV0021 - Sanierung Rothaldenstrasse  | --      | --         | --         | --      | -250    | --      |
| INV0022 - Sanierung Wisseggstrasse    | --      | --         | -24        | -250    | 0       | --      |
| INV0036 - Fahrzeug UX                 | --      | --         | --         | --      | --      | -140    |
| 62 - Öffentlicher Verkehr             | -141    | -88        | -93        | -93     | -93     | -93     |
| 622 - Regionalverkehr                 | -141    | -88        | -93        | -93     | -93     | -93     |
| INV0020 - Durchmesserlinie AB         | -52     | --         | --         | --      | --      | --      |
| INV0028 - Investitionsbeiträge BIF    | -89     | -88        | -93        | -93     | -93     | -93     |
| 7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORD-<br>NUNG | --      | --         | --         | --      | --      | -200    |
| 71 - Wasserversorgung                 | --      | --         | --         | --      | --      | -200    |
| 710 - Wasserversorgung                | --      | --         | --         | --      | --      | -200    |
| INV0018 - Quelle Weissen              | --      | --         | --         | --      | --      | -200    |